

# 家有兒女青春期



華人社區服務中心  
Chinese Community Social Services Centre Inc.

站在兒女的角度，  
剖析青春期叛逆的原因  
幫助兒女處理青春期遇到的問題  
成為兒女願意傾訴心事的對象

連續5個星期二  
上午10點至12點半  
我們不見不散

活動語言：中文（國語和廣東話）

本活動費用全免。最適合5至12歲孩子的家長  
報名及查詢請致電 (03) 98981965, 轉接徐先生

活動地址：華人社區服務中心Box Hill辦事處  
Suite 9A Professional Suites, Box Hill Central, 17 Market St, Box Hill 3128

6月14日	有效的溝通技巧
6月21日	衝突的處理技巧
6月28日	網絡、遊戲成癮
7月05日	酒精、物質誤用
7月12日	同輩群體與霸凌

儿大不服管



# Teen v.s. Parent

Put ourselves into kids' shoes  
to understand puberty,  
to help with their confusion,  
and to be a trustworthy listener.

Five consecutive Tuesdays  
From 10a.m. to 12.30p.m.

**Language: Chinese (Mandarin and Cantonese)**

The project is free and recommended to parents with 5 to 12 year-old children. Inquiries please contact Jason on (03) 98981965

Venue: Chinese Community Social Services Centre Box Hill Office  
Suite 9A Professional Suites, Box Hill Central, 17 Market St, Box Hill 3128

14/June	Effective communication
21/June	Handling conflicts
28/June	Internet and gaming addiction
05/July	Alcohol and substance misuse
12/July	Peer and school bullying

儿大不服管

